

PAPÁ LIBORIO
El santo vivo de Maguana
[República Dominicana]
(2003 – 56:16)

Directora: Martha Ellen Davis

0:00:00	[D.José Mateo]: “Liborio fue el escogido para el Cristo poner su palabra en él; porque todo lo que dijo Liborio fueron palabras del Cristo”.
0:00:12	<u>Título</u> : “Papá Liborio” [voz de D. Andrés Medina] Cantando y tocando “E-e-e, ay, hombre...”
0:00:21	<u>Subtítulo</u> : “El santo vivo de Maguana” Canto: “E-e-e, yo lo voy llamando...”
0:00:30	<u>Letrero</u> : “Palos del Espíritu Santo” [tambores largos] Canto: Yo lo voy a llamar, “.....este palo, Esto sí es verdad. Ay, ¡que viva Dios! En este lugar Yo lo voy llamando...” [al Espíritu Santo]
0:00:41	NARRADOR: “En la Maguana, quedamos impresionados por la emoción de estos devotos que colman de belleza este ritual de la religiosidad popular”.
0:01:05	NARRADOR: “Era una devoción del Espíritu Santo. Y, al disfrutar sus palos, decidimos hurgar en el pasado para entender mejor esta cofradía afrodominicana, ... <u>Letrero</u> : “El Batey: Sede de la Cofradía del Espíritu Santo de la Provincia de San Juan” ... la de mayor envergadura en el país, que existe desde el siglo XVII.” <u>Titular</u> : “Espíritu Santo, patrón de la Cofradía”
0:01:30	[D. Andrés Medina sigue cantando]: “...si muriera...”
0:01:38	NARRADOR: “El Cacicazgo de Maguana fascinó también al Padre Las Casas, en tiempos de la colonia, por su exuberante naturaleza, y por ser el eje político y religioso de Quisqueya. Descubrimos que Anacaona, Princesa de Boechío y Reina de Maguana, presidía rituales y juegos en el Corral de los Indios que aún se recuerdan”.... <u>Letrero</u> : “El Corral de los Indios” NARRADOR: “...Mientras que el Cacique Caonabo, su esposo, levantaba su lanza contra la Conquista Española”.
0:02:08	[D. Andrés Medina sigue cantando]: “¡Y esa es la verdad!” ...
0:02:20	NARRADOR: “También el Cacique Enriquillo en 1519, luchó contra la opresión con guerreros taínos y negros cimarrones. Y en 1540, Sebastián Lemba, encabezando a esclavos fugitivos, levantó su brazo libertador, fortalecido por su devoción que provenía del corazón africano. Así supimos que esta tierra de Maguana respiraba riquezas, religiosidad y rebeldía desde los tiempos de los taínos”.
0:02:52	<u>Letrero</u> : “Dr. Jan Lundius – Autor, <i>Peasants and Religion...</i> ” [sueco]

	<p>JAN LUNDIUS: “Esclavos y amos vivían juntos y se mezclaron muy temprano. Entonces, nosotros tenemos campesinos de Andalucía, “esclavos” entre comillas de Africa del Oeste... Ellos se reunieron muy rápido con los indios. Y a través del tiempo se creció una cultura muy particular aquí. También había focos de resistencia aquí en el Valle de San Juan. Los esclavos refugiados de las grandes plantaciones alrededor de Santo Domingo, alrededor de Azua y también alrededor de los centros de Puerto Príncipe de hoy en Haití, se huyeron hacia ese valle; y tenían cumbus (?) y manieles donde ellos vivían como gente libre”.</p>
0:03:37	<p>[D. Lorenzo de la Rosa] canta [una Salve de la Virgen]: “Del cielo a la tierra Bajó una tutoria (?): Bajó el Cristo en el medio Cantándoles gloria”.</p> <p>NARRADOR: “La creencia en las fuerzas divinas ha sostenido a los moradores del Valle de San Juan de generación en generación, a través de huracanes, sequías y las llamadas tres señales de la venida de un mesías a este lugar: el Cometa Halley en 1910, el terremoto San Bruno del 1911 y la guerra civil de 1912”.</p> <p>[D. Lorenzo sigue cantando]: “Las gracias le damos y el Ave María. Ella la recibe con grande alegría. Y Ave María Purísima, sin pecado concebido. Amen”.</p>
0:04:09	<p>NARRADOR: “Dice la mitología que San Juan Bautista había aparecido en la llamada Agüita, en El Naranjal de La Maguana,...</p> <p><u>Mapa</u> de la parte norte-central de la Provincia de San Juan</p> <p>...como rey de los seres indígenas que habitan este sagrado manantial. No es de extrañar que en esta tierra del Espíritu Santo surgiera, a principios del siglo XX, un líder religioso y rebelde, visto por sus seguidores como una encarnación de Caonabo y San Juan Bautista: Olivorio Mateo Ledesma—Papá Liborio”.</p>
0:05:00	<p><u>Letrero</u>: “Don José Mateo Heredia – Bizsobrino de Liborio y Encargado de La Agüita”</p> <p>DON JOSE MATEO: “Dijo el Cristo a San Antonio que bajara a la tierra a buscar un hombre en quien el poder poner su palabra. San Antonio anduvo el mundo entero y dijo, ‘No lo he hallado; he andado el mundo entero’. Le dijo, ‘No. Búscalo en el Medio del Mundo, que allí está’. Bueno, para nosotros, escogió a Liborio”.</p> <p><u>Canto en coro</u>: [“versos” al final de una Salve de la Virgen a Liborio] “Cuando Liborio caminaba, pasando hambre y mucho frío; ‘No me jodas la paciencia, se lo dejo a los judíos’”. [o sea, a los herejes]</p>

0:05:20	<p>LUSITANIA MARTÍNEZ: <u>Titular:</u> “Prof. Lusitania Martínez – Autora, <i>Palma Sola: opresión y esperanza</i>” “El Liborismo tiene tres dimensiones, aunque vinculadas en una sola característica: tiene la dimensión de la protesta social; tiene la dimensión de la recuperación de la identidad cultural; y tiene la dimensión singular de ser un movimiento mesiánico. Cada una de estas versiones son canalizadas a través de lo religioso. Lo religioso es lo que hace que se complan objetivos revolucionarios, aunque de una manera inconsciente.”</p> <p><u>Canto en coro repetido:</u> “Cuando Liborio caminaba, pasando hambre y mucho frío; ‘No me jodas la paciencia, se lo dejo a los judíos’”.</p>
0:06:27	<p>NARRADOR: “Era un curandero milagroso y carismático, el líder mesiánico más importante de la historia dominicana”.</p> <p>LUSITANIA MARTÍNEZ: “El movimiento mesiánico tiene tres características típicas, aunque tiene otras que varían de movimiento a movimiento en diferentes dimensiones geográficas. Pero hay tres que siempre están presentes en cualquier movimiento mesiánico: era de un grupo de descontentos; puede ser campesino como puede ser urbano. En este caso se sabe, obviamente, que es campesino. También se caracteriza por esperar un milenio, por tener esperanza en un mundo distinto que va a dar una situación de igualdad y sin privilegios para todos los seres humanos. Y la tercera característica es que está dirigido por uno y varios mesías. En el caso del mesianismo liborista de principios de siglo, se sabe que solamente hay un mesías, líder religioso, conductor del movimiento, que fue Liborio Mateo Ledesma”.</p>
0:07:34	<p>NARRADOR: “En esta época de turbulencia social, coincidían con el Liborismo los Gavilleros en el Este, Desiderio Arias en el Norte... <u>Letrero:</u> “Desiderio Arias” ...y Charlemagne Péralte de los guerreros Los Cacos en Haití... <u>Letrero:</u> “Charlemagne Péralte” ... todos movimientos de resistencia contra el poder de los pudientes en detrimento de los pobres, despojados de sus tierras”.</p>
0:07:58	<p>NARRADOR: “En el Suroeste, la resistencia tomó matiz espiritual: El Liborismo unía las herencias taína, española y africana en una sola fé, que daba la bienvenida a todo ser humano. Prometía el retorno a un pasado de igualdad, paz y amor fraternal.</p> <p>LUSITANIA MARTÍNEZ: “Quieren volver hacia el llamado ‘estado naturaleza’. Es un estado que se supone ocurrió antes de que los seres humanos se organizaran. Y en ese ‘estado naturaleza’ lo que reina es la inocencia, no existe la propiedad privada, todos son iguales, no hay maldades...”.</p>
0:08:42	<p>NARRADOR: “Los letrados de entonces escribieron desacreditando al ahora ‘Dios Liborio’, porque lo veían como una amenaza a sus intereses, ... <u>Letrero:</u> “E. O. Garrido Puello” <u>Letrero:</u> “Don Wenceslao Ramírez – el caudillo del Valle de San Juan, con sus hijos”</p>

	... desvirtuando la dimensión mística y la aparente luz divina del Maestro”.
0:08:57	<p>NARRADOR: “Este es el testimonio de los iletrados que lo conocieron y aún lo veneran, pero que, hasta ahora, no habían tenido voz:”</p> <p>DON ANDRES MEDINA: “Lo que Olivorio predicó aquí en este terrenal fue palabra de Dios...</p> <p><u>Letrero:</u> “Don Andrés Medina – misionero liborista y palero”</p> <p>...Y fue el mismo Cristo que ‘dispertó’ a Olivorio y le puso esa luz de ‘dispertación’, para que dijera en el mundo todo lo que había de venir y todo lo que iba a pasar. Entonces con yo decirle...qué es lo que Olivorio ocupó: fue el mismo Cristo. Por eso era que no dijo una cosa para que no se cumpliera, porque era palabra de Dios. Y a través de su luz de ‘dispertación’, que él –si había una muchacha que aún no se levantaba— se despobló, de todo el pueblo iban adonde él. Y todavía los despachaba que se fueran, porque lo bueno, todo el mundo lo quiere, y dicen: ‘Ay, no; no se puede desamparar a Olivorio’. Porque lo bueno, todo el mundo lo quiere”.</p>
0:10:00	<p>DON ANTONIO MATEO: “...cuando hay esa aglomeración de gente...ya aquí en San Juan...</p> <p><u>Letrero:</u> “Don Antonio Mateo – liborista”</p> <p>...y dicen que hay un Dios en La Maguana que curaba [a] la gente; porque sólo la maldad no hacía, ni acusaba a nadie; pues hizo muchos ejemplares...” [=milagros]</p>
0:10:18	<p>DON HERMELIO LUCIANO ENCARNACIÓN: “Liborio significa para mi un profeta...</p> <p><u>Letrero:</u> “Don Hermelio Luciano Encarnación – liborista evangélico”</p> <p>...con sabiduría altísima e invisible, no sabemos decir si de la parte angelical o de la parte humana. Eso lo sabe solamente Dios de qué parte era la sabiduría, si dependía de Jehová o si dependía de la humanidad”.</p>
0:10:46	<p>NARRADOR: “Algunos letrados de hoy también dan voz a los liboristas, haciendo justicia a Liborio”.</p> <p>LEOPOLDO FIGUERO: “Liborio Mateo Ledesma es el personaje folklórico del siglo XX de la República Dominicana...</p> <p><u>Letrero:</u> “Dr. Leopoldo Figuero – Autor, <i>De Liborio a Palma Sola</i></p> <p>...¿Por qué? Primero: porque durante sus años de curanderismo, voluntariamente sirvió a miles y miles de personas de todo el país. Segundo: porque fue un opositor permanente de las injusticias de los generales del Valle, de los que explotaban los bosques para hacerse ricos. Ustedes los ven con fortuna hoy en San Juan, con la fortuna de los recursos naturales de San Juan, que hacían lo que les daba la gana. Liborio enfrentó a la primera familia italiana, que vinieron aquí en 1911 y les quitaban la tierra a los campesinos por servicios prestados. Liborio enfrentó a esa gente. Por eso lo odian para toda su vida. Liborio protestó contra la Convención del 1907, que fue el primer dominicano que protestó. Y Liborio enfrentó a los yanquis en 1916. Se opuso al desarme, se opuso a la violación de las mujeres. Pero sus detractores no sólo lo acusan de demente [sino] ¡de promover el amor libre! O, pero aquí hay padrotes que tuvieron hasta ochenta hijos. Ellos consideraban que ‘asegún’ la cantidad de caballos que tenían en la sabana, ¡tenían que tener también la misma cantidad de mujeres!”</p>

0:12:36	[En “El Calvario” de Liborio donde él nació] Da. REINA ALEJANDRO cantando: “...y si fuera mil veces esclavo, otras tantas ser libre sabrá” [el final del Himno Nacional Dominicano]
0:12:48	NARRADOR: “Todavía en pleno siglo XXI, su memoria es honrada y su poder venerado como un Santo Vivo, a quien se le atribuyen muchos milagros de curación”.
0:13:05	NARRADOR: “Nuestra visita al Calvario donde nació Olivorio nos demostró el profundo amor que se le profesa a este santo”.
0:13:14	Da. REINA ALEJANDRO: “En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo: Olivorio Mateo, en romería, reciba a estas ‘ovéjaces’ que van para esa fuente de agua a recibir ese bautismo. Que sea Liborio, __ al Espíritu Santo, Papá San Juan Bautista y la Reina Anacaona [que] los van a bendecir. ‘Antonces’, nuestra Madre Santísima, cúbralos con su manto,... <u>Letrero</u> : “Doña Reina Alejandro Jiménez – misionera en El Calvario, donde nació Liborio, Maguana Arriba” ...Dios Todopoderoso, en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Amén”.
0:14:02	NARRADOR: “Olivorio Mateo era un jornalero desconocido hasta que, durante una tormenta, se dio por muerto”. DON JOSE MATEO: “Vinieron y lo agarraron y se lo llevaron para esa agua, a un sitio que le dicen Macutico. Allá lo tuvieron tres días, y la gente aquí buscándolo. A los tres días ‘volvían’ y lo ‘trajieron’ por esa misma agua. Y cuando él apareció, les dijo a la gente, ‘¡Carajo! Ustedes buscándome a mi y yo mirándoles a Ustedes”.
0:14:49	Da. VENTURA AGRAMONTE: “Dice, cuando llegó,... <u>Letrero</u> : “Doña Ventura Agramonte – liborista” ...dice, ‘Panchito, ¿tú no sabes que Liborio se perdió y tuvo tres días perdido, y apareció y lo ‘lleván’ pa’ la casa y llegó vuelto loco, y ha dicho practicar la Palabra de Dios allá en su casa?’”.
0:15:08	DON MARCOS MATEO: “El se desapareció, como que se perdió... <u>Letrero</u> : “Don Marcos Mateo – liborista” ...Y la gente decían, ‘¡Ay, se perdió Liborio, se perdió Liborio! ¡Ay, y se murió y se lo “comían” los perros!’ ¡Pero no! ¡Estaba vivo! ¡Estaba vivo! Y a los siete días se apareció ante de su familia, se apareció. ‘¡Ay, que llegó Liborio, llegó Liborio, vino Liborio!’ Y vino hablando ‘cósases’, que decía la gente: ‘Apareció pero apareció loco’. No, no era loco, no. ¡Era hablando de lo que está pasando hoy en día!”
0:15:58	NARRADOR: “Reapareció con un don divino de videncia y poderes de curación de los pobres enfermos”. DON JOSE MATEO: “A él le pusieron allá en Macutico como una media luna en la mano. Y le dijeron, ‘Liborio, con eso acabas tú el mundo, y vuelves y lo haces. Tú no haces lo que tú no quieres hacer. Pero tienes que pasar por el Rosario de Cristo: tienes que ser crucificado también. Y todo lo aceptó. Bueno, cuando él vino, que apareció, cuando él se ponía a predicar —porque él era un hombre bruto, bruto— que él casi ni siquiera hablaba con la gente. Y cuando él apareció un hombre hablando tanto ‘antonces’, y predicando y predicando, dijeron, ‘¡Carajo! ¡Liborio ahora está loco!’ Pero cuando vieron los milagros que estaba haciendo, dijeron, ‘Ay, es un poder grande que hay en él’”.

0:15:58	<p>Da. CARMELA MATEO VALDEZ: :</p> <p>“El primer milagro que mi papá iba a hacer en el mundo –déjame contárselo:...</p> <p><u>Letrero:</u> “Doña Carmela Mateo Valdez – hija de Liborio”</p> <p>...cuando mi papá se perdió, tuvo ocho días perdido, sin saber dónde estaba. Entonces, en esos ocho días, se muere la abuela mía, la mamá de mi mamá, que se llamaba Tomasina Valdez. Acababa de morir cuando aparece Liborio. Cuando dijeron, ‘¡Ay! ¡Apareció!’ –Usted sabe, en un velorio— ‘¡Apareció Liborio! ¡Apareció Liborio!’ Entonces la mamá mía desde el ‘aposentro’, gritando su mamá, dizque ha dicho, ‘Ay, háganmele una agua de azúcar, que tiene ocho días perdido, sin <u>asearse</u> nada en su boca’. Se hicieron el agua de azúcar. Se la llevaron atrás de la casa; se la bebió. Después de que se la bebió, dijo, ‘Ay, esto me ha venido a mi como el manjar del Cielo’—el agua. Entonces, ha entrado. Se ha parado en la puerta de la abuela mía muerta, ‘acabán’ de morir. Le ha dicho: ‘Carlitos Mateo’ –un tío de él— ‘ponme una muchacha de respeto en la cabecera de Tomasina y ponme un jarro de agua abajo de la cama’. Salió pa’ el cementerio. Cuando viene mi papá con un enjambre de ángel y el alma de mi abuela. Eso era ‘u-u-u-u-u-u-u-u-u’, cuando Usted ve que hay dos o tres enjambres de colmenas, con esos ángel. Y cuando vino, le dijo: ‘Carlitos, ¿me hiciste la operación que yo te dije? Dijo Carlitos que no, que no había hecho na’. Dice: “Diba” a vivir a Tomasina por muchos años de vida; eso era mi primer ejemplo que yo iba a hacer en el mundo. Pero, al no hacerme lo que me hiciste, se despidió con el alma otra vez’, y el enjambre de colmena otra vez. Dice mi mamá que su mamá se derramó en lágrimas. Ese era el primer ejemplo que yo iba a hacer mi papá: vivir mi abuela.</p> <p>Y después Usted sabe todo lo que ese hombre hizo en la vida, todos los ejemplos que hizo: Le “diba” tullidos; les hacía ‘pa-pa-pá’. Los llevaban cargados; él los paraba. Salieron corriendo, caminando para siempre. Le llevaban, Usted, todos esos ciegos; les echaba un buche de romo [=ron] en los ojos e les hacía así: ¡mirando! Bueno”.</p>
0:19:25	<p>DON FELIZ CAAMAÑO: “El Maestro [=Liborio] tenía una tinaja grande y un jarro,...</p> <p><u>Letrero:</u> “Don Félix Caamaño – investigador liborista de San Juan”</p> <p>... un sacador que era un higüero con un palote. Y el Maestro sacaba de ahí la ‘tirindanga’, que era que daba de beber a su gente para sanarlos. Y decía: ‘Vete, que tú estás bueno; vete, que tú estás bueno’. Eran tiempos que no habían caminos vecinales, no había carreteras. Para llegar donde el Maestro se iba por callejones, se iba por sendas. Pero eran cientos y cientos de literas de enfermos de todas partes, adonde el Maestro. ¿Por qué se iban donde el Maestro Liborio? Porque el Maestro Liborio estaba haciendo obras de bien. Aquí hubo un médico, el Doctor Alejandro Cabral, que se quejó, se aquerelló, y hubieron muchas quejas”.</p>
0:20:18	<p>DON JOSE MATEO: “Y él les dijo a sus ‘apóstel’, que cuidado con él que ‘alevantaran’ [=curaran] quitarle un peso. Porque lo que Dios hacía no era por paga, era por amor. Y aquel que le cobre un peso a uno por cualquier cosa que le haga, está vendiendo la palabra de Dios. Eso no va con Dios. Por lo de Dios es amor. Todo de Dios es amor; nada de interés”.</p>
0:21:01	<p>DON ANDRES MEDINA: “...porque Usted ve que aparecen muchos castigos por parte. El poder de Dios está ‘disconforme’ por eso, que está pasando en el mundo: que son tantos los que tienen –muchos tienen-- y cantidad que no tienen na’; y los que</p>

	<p>tienen no quieren compartir con él que no tiene na'. Usted ve, que cuando viene a ver por una parte que aparece una cosa, un derrumbe, et cétera, algo: son cosas proféticas. Pero él que hizo el mundo deja todo lo quieto porque ve la inconsciencia que hay en este mundo. Mira, aparecen personas que no tienen en el día un pan para el suministro de sus hijos. Y hay unos que lo tienen almacenado que se les pudre en cantidad, y no escogen un pan para dárselo a un infeliz que lo necesita. Entonces ellas son cosas que, aparte de los religioso, tienen que hablarles a los que tienen la posibilidad del mundo entre el puño. Que hay que ver por la necesidad de los que menos pueden, para ver si Dios tiene piedad de nosotros por hoy y siempre. Porque si no, no nos vale cantar, no nos vale rezar, no nos vale na', si no hacemos ese cumplimiento".</p>
0:22:14	<p>[Salve de la Virgen a Liborio] <u>Estribillo (grupo)</u>: "Olivorio-é, Olivorio-á; esas son las Salves que nos van a curar". <u>Copla</u> [Da. REINA ALEJANDRO]: "A todos los santos, Virgen de la Altagracia; échenos su manto, que nos va a curar". <u>Estribillo (grupo)</u>: "Olivorio-é, Olivorio-á; esas son las Salves, que nos van a curar".</p>
0:22:35	<p>NARRADOR: "Curaba con las manos; nunca cobraba un centavo. Despachaba al enfermo ya sano diciendo: 'Salga el mal, y entre el bien'".</p>
0:22:47	<p>[Baile de la Comarca, el género con que Liborio curaba] <u>Copla</u> [D. CIRILO DE LA ROSA CUEVAS "HERNÁNDEZ]: "___ del altar, ___ del altar; María fue concebida sin pecado original".</p> <p><u>Estribillo</u>: "¡Ay, ay, ay! ¡Que viva Dios y se acabe el mal! ¡Ay, ay, ay! ¡Que viva Dios y se acabe el mal!"</p> <p><u>Letrero</u>: "Que viva Dios y se acabe el mal"</p> <p><u>Copla</u>: Arriba los liboristas, todos en romería, Arriba los liboristas, todos en romería, Arriba San Juan Bautista; Liborio con él venía, Arriba San Juan Bautista; Liborio con él venía.</p> <p><u>Estribillo</u>: ¡Ay, ay, ay! ¡Liborio con él venía!</p>

	<p>¡Ay, ay, ay! ¡Liborio con él venía!</p> <p><u>Copla:</u> Liborio subió a la loma; él que evita no es cobarde, Liborio subió a la loma; él que evita no es cobarde; Liborio comió manacle [=tipo de palma], pero no le robó a nadie, Liborio comió manacle, pero no le robó a nadie.</p> <p><u>Estrillo:</u> ¡Ay, ay, ay! ¡Que no le robó a nadie! ¡Ay, ay, ay! ¡Que no le robó a nadie!</p> <p><u>Copla:</u> Dígale a María que venga, que aquí la estoy esperado, dígale a María que venga, que aquí la estoy esperando; Debajo de este arbolito solito me estoy mojando. Debajo de este arbolito solito me estoy mojando.</p> <p><u>Estrillo:</u> ¡Ay, ay, ay! Solito me estoy mojando. ¡Ay, ay, ay! Solito me estoy mojando.</p> <p><u>Estrillo:</u> ¡Ay! ¡Que viva Dios y se acabe el mal! ¡Ay! ¡Que viva Dios y se acabe el mal! [no intel.]</p> <p>[Da. REINA ALEJANDRO]: “¡Viva la Providencia Católica de Liborio Mateo!”</p>
0:25:23	<p>[Rezo en la última novena de un muerto:] [Rezador]: “...ay, que cuántos cautivos hay forzados, ay, y enterrados; Ay, mira, cuántos han parecido, la mujer en su parto, Padeció el Hijo de Dios, clavado de piés y manos hasta morir en la Cruz. [no intel.] Todos los santos [no intel.] ‘Requiem can en paz’ Amén.</p> <p>Blanca y encarnada flor, dale la limosna a las ánimas, que la piden con dolor.</p>
0:26:01	<p>NARRADOR: “A Liborio como a Cristo y los mártires de la antigua Roma, lo mataron brutalmente y lo exhibieron, arrasrándole como un trofeo de caza por las</p>

	<p>calles de San Juan”.</p> <p><u>Rezo, cont.:</u> ...para que le digan misa, que aquellos que están dando voces.</p> <p>Blanca y encarnada flor, dale la limosna a las ánimas, que la piden con dolor.</p>
0:26:04	<p>NARRADOR: “A finales del siglo XIX, la vida había cambiado brúscamente para los campesinos sanjuaneros”.</p> <p>JAN LUNDIUS: “Antes, la tierra aquí no tenía valor. Todo el mundo tenía terrenos comuneros. Las vacas pasaban libres de un lugar a otro. Enviaban las vacas a Puerto Príncipe. Entonces los comerciantes aquí querían medir la tierra. Porque cuando miden la tierra, entonces va a tener valor; ellos pueden comprarla. Y comprar la tierra quiere decir que uno puede criar las vacas entre cercas y también producir productos agrícolas, que uno puede vender al Sur: a Azua y Barahona, donde empiezan en esa época los grandes ingenios, que estaban en manos de los gringos. El dictador de esa época, Lilís Heureaux, hizo un montón de obras aquí en la República Dominicana, por ejemplo ferrocarriles y muelles. Y para pagar esas obras, él se endeudó: en Francia y en los Estados Unidos. Entonces, Estados Unidos, que tiene intereses en controlar el Caribe en esa época, ellos compraron las deudas. Pusieron casas de aduana en Santo Domingo, en San Pedro de Macorís, en Puerto Plata, y cerraron toda la frontera con Haití”.</p>
0:27:49	<p>D. FELIX CAAMAÑO: Las aduanas aquí en el país estaban ocupadas por los americanos; eran los que cobraban. Entonces, la gente de Liborio compraban para Haití. Había un haitiano llamado Jean Desamor (?), que era amigo del Maestro Liborio. Y todas las compras que hacían la gente de Liborio, fse las hacían a los haitianos. Y todos los animales que se vendían en ese entonces— La ciudad de San Juan eran 1,800 viviendas; no era como es ahora. Y la mayor parte de la gente estaba ahí en el campo, criando animales, criando vacas. Las vacas se las vendían directamente a Haití, porque mi padre vendió también muchas vacas.</p>
0:28:34	<p>D. PEDRITO DE LOS SANTOS: “La gente de Liborio me mandaban a buscar... <u>Letrero:</u> “Don Pedrito de los Santos – amigo de Liborio, último combatiente vivo” ...Dice: ‘No hallo una persona que se encuentre recapacitada en andar conmigo’. Digo: ‘Sí, yo ando con Usted, porque soy montero en esas lomas’...Que interesaban andar conmigo. Y ‘andábanos’ juntos. Me decía: ‘Háganme el rancho [=casita] pa’ yo escapar...’.</p>
0:29:30	<p>NARRADOR: “Entonces vino la mal recordada Invasión Yanqui del 1916 que apoyó al sector comerciante y terrateniente”.</p> <p>D. FELIX CAAMAÑO: “Hubo un problema de estado y hubo que hacer una guerra, la del ’12, en toda esta región. Y Liborio consiguió las armas de fuego con las cuales se armó. Pero no peleó en ese entonces contra el gobierno que estaba, sino que guardó sus armas. Entonces, cuando llegó la ocupación americana, el Maestro Liborio sí usó</p>

	las armas entonces contra los americanos que ocupaban el país”.
0:30:12	<p>NARRADOR: “Liborio se rebeló con sus seguidores ante esta otra acometida brutal hacia el campesinado”</p> <p>DON FELIX CAAMAÑO: “El General Victoriano Alcántara de El Batey le regaló un caballo a él rucío pura sangre, en una visita que el Maestro le hizo a El Batey. Entonces, el Maestro Liborio ‘preparó’ [=resguardó] al General Alcántara, el General Gran Bayé, para que no muriera en combate. Entonces, el General Wenceslao Ramírez y Victoriano Alcántara, el Gran Bayé, se juntaron y tuvieron un pleito en Bánica, en Bánica. Y al Maestro Liborio en el camino lo recibieron muchas mujeres--con ron envenenado, para engañarlo. Y el Maestro Liborio se espantó y dijo tres veces: ‘¡Eche, eche! Soy yo el Maestro. ¡Cuidado con ese romo [=ron]!’ Y se lo tumbó de la mano y dió patadas a todas las mujeres. El Maestro está vivito y coleando, y oigan esto, lo que cantó el Maestro Liborio a los Ramírez cuando ellos hicieron el daño que hicieron. Dice así: [canto:] ‘E-e-é, e-e-é, e-e-é, e-e-é; En un tiempo era yo yerba buena de tu casa; Hoy soy yerba amarga, porque estoy en desgracia. [hablado:] ¡Eche, eche, eche! ¡Soy yo el Maestro, carajo!’”</p>
0:31:46	<p>NARRADOR: “Aquí se atrincheró Liborio en sus últimos días”.</p> <p>D. FIDEL CONTRERAS Letrero: “Don Fidel Contreras – ‘cimarrón’ liborista” [canto:] “Yo estoy solo en la montaña, yo no tengo compañero; y yo de aquí no lo llamo, porque no quiero tenerlo. Yo no quiero por ‘obligo’, yo quisiera por amor; porque yo creo –seguro— que estoy por el Divino Redentor.”</p>
0:32:28	<p>NARRADOR: “Oigamos sobre el Hoyo del Infierno:”</p> <p>D. FELIX CAAMAÑO: “También me explicó un guardia [=soldado] republicano enviado por el gobierno de ocupación en la República Dominicana para conocer de cerca todo lo que el Maestro Liborio hacía. ¿Qué me dijo? Que se hizo un mapa, un mapa con la ruta para localizar al Maestro Liborio en la Cueva del Infierno, allá arriba donde lo lastimaron, donde lo mataron, lograron ese 22 de julio de 1922 [fecha incorrecta, fue el 27 de junio de 1922] en la Cueva del Infierno, allá arriba, al</p>

	Maestro”.
0:33:16	<p>D. MARCOS MATEO: “Y cuando ‘diban’ en esa loma, dizque que se volteó él pa’ atrás--Liborio –lo contaba el alcalde: ‘Eleuterio y Cecilio, ven acá. Cuando yo me vaya, ¿cuál de Ustedes se va conmigo?’ ‘O, Papá, nos vamos los dos’. Le dice a Cecilio: ‘No. Tú no te vas conmigo, no. Tú no te vas conmigo. El que se va conmigo es Eleuterio’. Se pusieron a comer, y él no comía. Entonces le dicen: ‘¡Pero, bueno, Maestro! ¿Qué es lo que pasa? ¿Que nosotros estamos comiendo y Usted no come? Comamos, para que nos vamos pronto’. Entonces es que le dice: ‘No, coman Ustedes, que ya yo no estoy aquí’, les dijo Liborio, porque ya ‘vido’ su muerte, ¿Usted oye? Y cuando dijo: ‘Coman Ustedes, que ya yo no estoy aquí’, dícele el hombre –el alcalde, creo yo—‘Bueno, fuego, fuego; que ya lo vamos a coger. ¿No oye que dice que ya no está aquí? Es que ya no tiene esencia, que le diga na’’. ‘¡Rrrruuu!’ Le ‘rompién’ fuego. ‘¡Brrrruuuu!’ ¡El reguero de gente, el reguero de gente! ¡Va y uno coge por aquí, otro coge por allá, otro coge por aquí! Salió Euterio por un lado y Cecilio por otro, que dijo que no se iba con él. Y cuando iban, Liborio ‘diba’ muy adelantado. Pero le ‘tirán’ al hijo. Y le ‘tumbán’ el hijo. Cuando le ‘tumbán’ el hijo, dizque que ellos mismos lo oyeron. ‘Papá, ¿Usted se va a ‘dir’ y me va a dejar atrás?’ Liborio miró pa’ atrás. Cuando miró que ‘vido’ su hijo en el suelo, él volvió pa’ atrás. Y haló por un ‘revolvito’ que tenía y se puso a hacerle fuego al gobierno. Y esos guardias tiradores; era nomás tirando a cazar. Entonces ninguna bala le entraba, porque le cocinaban las balas el pecho, y bala no le entró”.</p>
0:35:38	<p>NARRADOR: “¿Era Liborio un rebelde—o un curandero? ¿O todo eso: curandero, líder justiciero y mesías, que preconizaba liberación para todos nosotros desde estas lomas orgullosas?</p> <p>D.MANUEL FIGUERO: “Bueno, el Monte de Liborio es este que está acá, en La Sabrosa, donde se ve que está pelado...</p> <p>Letrero: “D. Manuel Figuero – liborista”</p> <p>...Porque varios hombre han intentado a tumbarlo, y no han podido. Porque algunos se cortan, otros se enferman, a otro le da un calambre y otro se da un machetazo, y se van. Después, vuelve otro e inventa tumbarlo, y lo mismo le va sucediendo. El que no le da una fiebre, él que no le da un tamblor en una mano, él que no se da un hachazo, y él que no cae y le da un ‘humo’ [=borrechera]. Et cétera. No se sabe porque no se puede tumbarlo”.</p> <p>“O, Maestro Liborio, como Usted es tan misterioso, nosotros creemos en su palabra, aunque no lo conociéramos antes. Pero los viejos decían que Usted era un hombre bueno. Para nosotros, Usted es un hombre bueno. Nosotros venimos aquí por dirección de otro, y, gracias a Dios, nos ayudó a llegar. Queremos que Usted nos ilumine el camino a nosotros, y nos defiende de todas las cosas malas, que no pueda mandar el Maligno en contra de nosotros. Y que nos defienda todos nuestros hijos y a todo quien se merezca a ser defendido, Usted lo defienda. En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo”.</p>
0:37:20	<p>NARRADOR: “Aquí en La Agüita, fuente legendaria de aguas benditas, Liborio ha llegado a ocupar un lugar hasta más importante que el de San Juan Bautista y los seres indígenas. Al visitarla, nos sentimos en el más vibrante corazón místico de este país.</p>

	<p>D. ERNESTO MANUEL JIMENEZ [bendición]: “Esperamos que Liborio Mateo y todos los puntos cardinales que se están llamando, se están pronunciando aquí,.. <u>Letrero</u>: “Don Ernesto Manuel Jiménez – misionero liborista” ...que sean de muy buenos recibidores, que abren el paso para que estos hijos reciban la gracia y bendición, la luz del entendimiento y que tengan cada día buen progreso en su camino. Adondequiera que se encuentren, que la ronda de Liborio Mateo y el patrón San Juan Bautista los cubra con su gracia y los defienda y les conceda su liberación y les de la paz, la tranquilidad, la felicidad y que tengan cada día mayor éxito en su camino. Y que Dios los bendiga”.</p> <p>D. CIRILO DE LA ROSA CUEVAS “HERNÁNDEZ”: “Hay muchos que son sabios por el Agua de Liborio Mateo... <u>Letrero</u>: Don Cirilo de la Rosa Cuevas “Hernández” ...Hay muchos que curan males con el Agua de Liborio Mateo. Hay mucho que sacan espíritus con el Agua de Liborio Mateo. Pero si el Agua de Liborio no estuviera, ni sacaran espíritus, ni sacaran males, ni se hiciera ninguna obra en esta tierra. Pues, déle gracias todos - ¿a quién? ¡A Liborio Mateo! ¡A Liborio--- [público: “Mateo”]! ¡Qué viva! ¡Qué viva! ¡Qué viva Liborio Mateo! ¡Y vivamos todos! Bienvenidos todos en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Que reciban la bendición de Liborio, del Espíritu Santo, de San Juan Bautista y de los Tres Reyes Benditos que caminan por el Cielo y la tierra y eliminan todo los males que hay en la tierra. Padre, Hijo y Espíritu Santo”.</p>
0:39:45	<p>NARRADOR: “Lo contradictorio del Liborio milagroso y social, todavía se debate con profunda seriedad”.</p> <p>D. FELIX CAAMAÑO: “El Maestro Liborio nació en el año 1876 el día 19 de abril en ese entonces. Por eso, se celebra en La Maguana todos los 19 de abril el Día del Maestro, la fiesta al Maestro Liborio Mateo”.</p> <p>D. JOSE MATEO: “La primera pregunta que tengo para hacerle al público es: ¿Es cierto que Liborio dizque lo mataron? A una gente que maten y al otro día no aparezca en la sepultura, ¿qué significa eso? ¿Hay alguien que crea que lo mataron de verdad? Parece que ser fue una ‘mustración’ solamente como la de Cristo fuera la de Liborio. El no está escrito como un profeta porque lo de él no fue en la era del Cristo. Pero si hubiera sido en la era del Cristo, el primero fuera Liborio uno de los profetas más grandes que hubiera”. [aplausos].</p> <p>Da. VENTURA AGRAMONTE: “Liborio no está muerto; no, mire, ¡Liborio no está muerto! Liborio lo purificó Jesucristo y lo tiene vivo.</p> <p>D. ANTONIO MATEO: “Carmito Ramírez [hijo del General Wenceslao Ramírez, caudillo del Valle de San Juan] era agrimensor. Y por ahí por el —déjame decirle, para estar más seguro—por ahí por el ’40, por ahí, un hombre que le hizo conseguir una tierra aquí por Higüerito, se llama _?_ Encarnación, el papá de Bienvenido, él [Carmito] vino a mensurarle una tierra que le hizo la herencia para comprarla. Y allí</p>

	<p>en Maguana Arriba, siempre nos juntamos mucha gente porque allí siempre se ha jugado dominó. Habiendo 40 ó 50 hombres, y él está esperando al señor ___ pa' que vaya para él venir para estar con su aparato de topografía ahí. Dice, 'Mire, señor, ven para acá para decirle una cosa'. Ya le está hablando una cosa, que yo estaba ahí. Dícele: 'Mire, Ustedes son liboristas por herencia. Pues, miren, ¡creen en Liborio, que Liborio está vivo!' Preguntan: '¿Y por qué dice que está vivo?' 'Pues, mire, yo, cuando "matán" a Liborio en el Garabato, el Hoyo del Infierno es lo que le dicen, el Hoyo del Infierno' –tengo el Garabato porque ahí fue una faena de todo el año [no intel.] — 'que bajan a Liborio [difunto] en yaguas [corteza de palma] por allá—Y como yo era amigo y le visitaba aquí en La Maguana, yo le puse un pañuelo en la cara. Y tengan seguridad que ese pañuelo de Liborio –sería a medianoche o a las dos de la mañana—me llamó y me lo entregó”.</p> <p>D. MARCOS MATEO: "...Ese testimonio doy yo de Liborio. Entonces, los otros diítas, no hace mucho, como tres meses, que estoy aquí en casa y vino una mujer a la puerta. '¿Aquí es que vive Marcos Mateo?' Dígole: 'Si, señora, es aquí'. Dice: 'Pues, mire, y ¿adónde está él?' Le digo: 'Marcos no está aquí'. Pero cuando me dice: 'Pues, dígale a Marcos...' Le digo a la mujer: 'Pero Usted está hablando con Marcos; yo soy Marcos'. Dice: 'Dígame a Marcos que le mandó a decir Liborio ¡que él vive todavía! – que le mandó a decir Liborio que vive todavía. Y la contesta que le dije a ella: 'Pues, dígame a Liborio que yo lo estoy esperando!' le digo yo”.</p>
0:44:15	<p>NARRADOR: “Al mismo tiempo, los rituales de la religiosidad popular sanjuanera, siguen rememorando a Liborio por encima de las persecuciones y las injusticias contra él y su noble causa mesiánica”.</p> <p>CORO [canto] [campesinos liboristas palmasolistas de Media Luna, Carrera de Yeguas, Las Matas de Farfán] [Salve a Liborio – la Salve Regina, adaptada a la melodía] “O, pues, ay Dios te Salve, o, ay Reina y Madre, de misericordia, o, ay, vida y dulzura, o, esperanza nuestra, pues, ay Dios te salve, pues a te llamamos, ay, son los desterrados, o, son los hijos de Eva, o a ti suspiramos, o, gimiendo y llorando, ay, pues, en este valle, o, ay, valle de lágrimas, ay, ella, pues, señora, y abogada nuestra, o, ay, vuelve a nosotros ...”</p> <p>NARRADOR: “En el poblado de Palma Sola de Las Matas de Farfán, en tiempos también caóticos, a raíz de la muerte de Trujillo, el culto Liborista resucita en el 1961, encabezado por los ‘Mellizos de Palma Sola’”.</p> <p>CORO sigue: “...a Jesus Bendito, fruto de tu vientre, ay, ellos hay, o clemente,...”</p> <p>NARRADOR: “Invocan a ese Santo Vivo para seguir desafiando la exclusión social</p>

	<p>campesina y crear una utopía cristiana”.</p> <p>CORO sigue: “...ruega por nosotros-a, ay, pa’ que seamos dignos, dignos de alcanzarle, ay, son las promesas, ay, son de Jesucristo, o, Jesucristo. Amén, Jesus.</p> <p>Reciba esta Salve, ay, con grande alegría. Ay, digan Dios te salve, o, ¡que viva María! Cántenle a María, sin dolor ni pena, En sus versos dicen: O, Dios te salve, Reina, Reina y Soberana, llévanos al Cielo. O, ___ nos acompaña, o, a gozar tu reino, O, Reino del Cielo, o, de José y María. Pues, Ave María, o, gracia y concebida, Concebida en gracia y en gracia, María. Ay, las gracias le damos, o, y el Ave María, Que ella la reciba, o con grande alegría. <u>Tres veces:</u> Cuando Liborio caminaba, pasando hambre y mucho frío; ‘No me jodas la paciencia, se lo dejo a los judíos’.</p> <p>Y Ave María Purísima, sin pecado concebido. Amén”.</p>
0:47:40	<p>D. LEON VENTURA (“MELLIZO”): “Yo soy liborista desde antes de nacer, desde el vientre de mi madre. Y después de hacerme tanto daño a mí y a mi familia, cuando vine de la solitaria [=la carcel] fue cuando vine fuerte; y cada día estoy más fuerte en María, Cristo y Liborio. Y hoy estoy más fuerte que nunca, cuando perdí a toda mi familia, ¡y no me importa perderme yo! La solución de este castigo la tienen los hombres. ¿Por qué la tienen los hombres? Porque los hombres adinerados son los que pueden resolver este problema: disponer su dinero a industrias y cosas para que les den trabajo a los hombres. Si no, de una manera u otra, vamos a fracasar, todos los hombres y todas las mujeres. Pero—yo no puedo nada, ni Ustedes, no podemos nada, dar esa solución. Eso está a cargo de los hombres adinerados y los gobiernos y los jefes y...”</p> <p>CANTO [de la misa Católica moderna]: “Alabaré (alabaré), alabaré (alabaré), Alabaré a mi Señor....”</p>
	<p>NARRADOR: “El líder sobreviviente de la Masacre de Palma Sola, que, como buen cristiano, ha sabido perdonar a sus perseguidores, nos habla hoy con la voz de</p>

	<p>Liborio”:</p> <p>D. LEON VENTURA (“EL MELLIZO”): “Liborio es un enviado del Padre Eterno Soberano a esta tierra, para conseguir de nosotros su obra y su consciencia, y para que limpiemos nuestra consciencia y que nos demos cuenta que todos somos hijos de Adán y Eva. Por ende, deberemos ser hermanos y hermanas. Y con eso nos [no intel.], como lo hizo Liborio y lo hizo Palma Sola”.</p>
0:49:55	<p>NARRADOR: “Hoy el Estado ha dejado de perseguir a los Liboristas y los abraza por respeto a su extraordinario poder de supervivencia a través de los años como una religión autóctona dominicana, defensora de los pobres de ayer y de hoy”.</p> <p><u>Letrero</u>: Lic. Tony Raful – Secretario de Estado de Cultura</p> <p>D. LEON VENTURA (“EL MELLIZO”): “En esta era de liberación, de obras y de palabras, las autoridades son otros. Porque ya hay respeto mútuo en el mundo entero, y esta obra está reconocida mundialmente”.</p> <p>LUSITANIA MARTINEZ: “Hoy en día se puede decir que no está presente la división en la confrontación entre la Iglesia institucional y la Iglesia popular, porque ha habido una receptividad de parte del llamado Catolicismo ortodoxo institucional pro-hispánico; ha habido una suerte de receptividad y de apertura hacia la religiosidad popular y en el caso particular hacia los liboristas en la región suroeste y particularmente en San Juan.</p> <p>En esa medida, pues, se atenúa el conflicto, y un poco la respuesta mesiánica se puede posponer. Pero si vuelven y se dan factores de opresión cultural, enfrentamientos entre los dos tipos de religiosidad, y factores de explotación y una gran crisis económica, y otras causas que ahora mismo no pudiéramos tener en la cabeza, pues, puede darse esa otra tercera respuesta mesiánica. De manera que no se puede decir que el último capítulo del mesianismo ha sido el capítulo de Palma Sola. Los mesianismos engañan y se mantienen en el aire, subliminalmente, y en cualquier momento pueden, de nuevo, explotar”.</p>
0:51:59	<p>CANTO: DON AMERICO RAMÍREZ VALDEZ:</p> <p>“Allí en país dominicano –que digo— con Dios es que vamos a triunfar. Ay, con San Juan y con Liborio, Ay, ellos nos van a ayudar.</p> <p><u>Letrero</u>: Don América Ramírez Valdez</p> <p>Ay, los hijos de Liborio ___ con él no pueden perder, Es el mismo Jesucristo, Ay, ___ mundo fue.</p> <p>E-é, Liborio,</p>

	<p>Dicen que Martína es bruja, y Liborio es culebrón; allá, a la venida de Liborio, no se sabe cuántos son.</p> <p>_____ dar la mano, ay, San Juan nos va a ayudar, Ay, que los hijos Jesucristo, ay, nos dan la libertad...”</p>
0:52:51	<p>NARRADOR: “Este Santo Vivo, admirado y venerado por miles de dominicanos, ¿es una leyenda? ¿O estamos ante la consciencia de nuestra tierra maltratada?</p> <p>PALOS [tambores largos] DE MUERTO, CON EL DIFUNTO “EN CABEZA” [posesión espiritual]: EL DIFUNTO EN CABEZA: “¡Agua! ¡Agua!” UNO DEL PUBLICO: “¡Agua le traiga!”</p> <p>CANTO, SOLISTA: “Viva Dios, viva María y Gloria Eterna. Por el alma del difunto voy a rogar. Por el alma del difunto voy a rogar-é...”</p> <p>NARRADOR: “Para pobres y ricos, grandes y pequeños, la Justicia Divina ofrece nuestro Papá Liborio, a fin de que—‘Salga el mal y entre el bien’”.</p>
0:53:43	<p>[Durante créditos]:</p> <p>CANTO CON “PALOS” [género=“La guaracha de Liborio”], D.ANDRES MEDINA:</p> <p>“Dicen que Liborio ha muerto; Ay, Liborio no ha muerto na’ A Liborio lo que le pasa, El que le pide le da.</p> <p>E---María, Ay, gloria al Padre, gloria al Hijo, Ay, gloria al Espíritu Santo Que habitan con nosotros. __Liborio __ O-ó, ¡carajo!</p> <p>__ está durmiendo ay, para que el mundo cuente; ay, camarón que se duerme, se lo lleva la corriente.</p>

Ay---¡caramba!

¡Que viva el poder del Cristo!
Ay, ¡que viva Papá Liborio!
[no intel.]

Liborio tiene un secreto,
Liborio tiene un secreto,
___ en el altar,
Ay, que viva la voz del Cristo,
camina en el terrenal.

Y si me gusta como ___
ay, ¿cómo no me va a gustar?
¡Que viva Papá Liborio!

DEDICATORIA, CREDITOS Y AGRADECIMIENTOS [mientras que canta D. Andrés]:

Dedicatoria:

“A la memoria de Don Pedrito de los Santos, el último amigo de Liborio Mateo, fallecido mientras se rodaba este documental”. [a la edad de 102 años]

Créditos

Secretaría de Estado de Cultura, República Dominicana.
Secreario de Estado de Cultura – Lic. Tony Raful

Proyecto “La Ruta Hacia Liborio”
Coordinadora del Proyecto – Lusitania Martínez

Directora – Martha Ellen Davis
Productor – Miguel Fernández “Kadafi”
Editor – Arturo Guzmán
Guionista – Pericles Mejía
Narrador – Manuel Segura
Videógrafo – Miguel Fernández “Kadafi”
Vistas fijas – Martha Ellen Davis
Luces – Arturo Guzmán
Sonido – Anderson Ascona, Rocío Calderón, Arturo Guzmán
Gaffer – Arturo Guzmán
Asistente de Cámara – Ariel Mota
Grip – Tony Pérez
Asistente de Producción – Rocío Calderón

	<p><u>Agradecimientos:</u> A todos los Liboristas y otros que amablemente nos brindaron hospitalidad, conocimientos y recuerdos que hicieron posible este documental.</p> <p>Nuestro agradecimiento en especial a: Museo del Hombre Dominicano Academia de Ciencias de la República Dominicana Archivo General de la Nación Biblioteca Nacional Vivián Núñez Musa, Patricia Angeles, Ismael Peña Vicente Porras Morillo, Leopoldo Figuereo Manuel Figuereo Clemen Aurora Mateo “Compañía” Víctor Pérez</p> <p><u>Patrocinadores</u> UNESCO, Organización de las Naciones Unidas Banco Interamericano de Desarrollo (BID)</p>
0:55:08	<p><u>Epílogo:</u></p> <p>DON ANDRES MEDINA: <u>Hablado:</u> Eeeeeee ¡ya! Que yo la termino ahí. ¡Que viva el Cristo! ¡Que viva Papá Liborio! ¡Y que vivan todos los poderes del Espíritu Santo!</p> <p>[Saliendo del trance] Gracias por todo.</p> <p>[Explica]: Esas son una locuritas que caminan entre unos loquitos, pero no es para hacerle daño a ninguno. Sino es para que nos amemos como hermanos. Y nada más. Y, como dije ahorita, él que puede dar un pan a quien no tenga, dénselo. Si no, no nos vale nada. Esa es. Por ahí es que nos van a pesar. ¡Darle a que no tiene!”</p>